

## **Anlage 2) Informationsmitteilung an die bestehenden Kunden mit Raiffeisen Bankkartenvertrag (in it. und dt. Sprache).**

### **Informativa sul trattamento dei dati ai sensi degli artt. 13 d.lgs. 196/2003 e 13 del Regolamento 2016/679/UE (per titolari di carta di debito Raiffeisen)**

Nell'esecuzione del presente contratto, i dati identificativi della Sua carta di pagamento recante i Marchi **BANCOMAT®** e **PagoBANCOMAT®** saranno trasmessi anche alla società **BANCOMAT S.p.A.**, con sede legale in Piazza del Gesù n. 49, 00186, Roma, gestore dei Circuiti **BANCOMAT®** e **PagoBancomat®**, che li utilizzerà in qualità di titolare autonomo dei relativi trattamenti per garantire il monitoraggio e il controllo circa il corretto funzionamento dei Circuiti, a fini di censimento, per finalità di tutela delle frodi, nonché per eseguire eventuali obblighi di legge od impegni assunti verso le Autorità amministrative e giudiziarie, ovvero per la gestione di eventuale contenzioso. Le stesse informazioni, aggregate e trasformate in forma anonima, potranno essere utilizzate da **BANCOMAT S.p.A.** anche per finalità statistiche, di monitoraggio e di controllo dei Circuiti. Sono garantiti agli interessati i diritti di cui all'art. 7 del D. Lgs. 196/2003 e, successivamente alla sua definitiva applicazione, agli artt. 15 ss. del Regolamento 2016/679/UE, da esercitare nelle forme di legge ai recapiti di **BANCOMAT S.p.A.** indicati nell'informativa, ove potrà sempre essere richiesta anche la lista aggiornata dei Responsabili. Fatti salvi i casi considerati nelle predette finalità, **BANCOMAT S.p.A.** non comunica a terzi i dati in questione e gli stessi non sono fatti oggetto di diffusione. In qualsiasi momento, l'interessato potrà prendere visione dell'informativa completa sul trattamento dei dati operato da **BANCOMAT S.p.A.** pubblicata sul sito [www.bancomat.it](http://www.bancomat.it), nella sezione "Privati e Esercenti", ovvero richiedendola al seguente indirizzo e-mail: [privacy@bancomat.it](mailto:privacy@bancomat.it).

### **Information über die Datenverarbeitung gem. Artt. 13 GvD 196/2003 und 13 europäische Grundverordnung Nr. 679/2016 (für Kunden mit Raiffeisen Bankkarte)**

Im Zuge der Ausführung des gegenständlichen Vertrages werden die Identifikationsdaten Ihrer Bankkarte, welche die Marken **BANCOMAT®** und **PagoBANCOMAT®** trägt, auch an die Gesellschaft **BANCOMAT S.p.A.**, mit Sitz in 00186 Rom, Piazza del Gesù 9, Betreiberin der Verbundnetze **BANCOMAT®** und **PagoBANCOMAT®**, weitergeleitet. Diese verarbeitet die Daten als autonome Rechtsinhaberin der jeweiligen Datenverarbeitungen zwecks Garantie der Überwachung und Kontrolle hinsichtlich des korrekten Funktionierens der Karten-Verbundnetze, zu statistischen Zwecken, zum Schutz vor betrügerischen Handlungen sowie um möglichen gesetzlichen Verpflichtungen oder Verbindlichkeiten gegenüber Verwaltungs- und Gerichtsbehörden nachzukommen, bzw. für die Abwicklung von möglichen Rechtsstreitigkeiten. Dieselben Daten, in aggregierter und anonymisierter Form, können von der Gesellschaft **BANCOMAT S.p.A.** auch für statistische Zwecke und zur Überwachung und Kontrolle der Karten-Verbundnetze verwendet werden. Den Betroffenen werden die Rechte gem. Art. 7 GvD 196/2003 bzw. nach der definitiven Wirksamkeit, jene gemäß Artt. 15 ff. der europäischen Verordnung Nr. 679/2016 zuerkannt. Diese Rechte können nach den Formen des Gesetzes gegenüber der Gesellschaft **BANCOMAT S.p.A.** bei der in der Informationsmitteilung angegebenen Adresse geltend gemacht werden, wobei unter diesen Kontaktdaten auch eine aktuelle Liste der Auftragsverarbeiter (responsabili) angefordert werden kann. Ausgenommen die ob genannten Zweckbestimmungen der Datenverarbeitungen, werden die Daten von der Gesellschaft **BANCOMAT S.p.A.** nicht an Dritte weitergegeben oder verbreitet. Der Betroffene hat jederzeit die Möglichkeit, Einsicht in die vollständige Informationsmitteilung über die Datenverarbeitung der Gesellschaft **BANCOMAT S.p.A.** zu nehmen, welche auf der Homepage [www.bancomat.it](http://www.bancomat.it), unter dem Abschnitt „Privati e Esercenti“, veröffentlicht ist, oder selbige unter folgender Email: [privacy@bancomat.it](mailto:privacy@bancomat.it) anzufordern.